

Is breast cancer linked to night shifts? 乳腺癌与上夜班有关系吗？

- 关于台词的备注：
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意：中文文字内容只提供简体版

9年前，隶属世界卫生组织（World Health Organization）的一组委员会说，一项对动物和人的研究显示，轮班工作制与乳腺癌可能有关联。但是最新的科学研究是否与该说法一致？长期上夜班的女性患乳腺癌的几率是否会增加？请听报道。

More than half a million British women, about 5% of the female **labour force**, work at night. Each year, more than 50,000 women are **diagnosed with** breast cancer in the UK, and around 11,000 die from the **disease**.

A number of studies have **concluded** that working at night is probably **linked** with breast cancer, with the risk increasing the longer the night shifts continue. In 2007, the World Health Organisation Committee suggested **hormone** production might be affected by **disruption** of the **body clock**.

However, the latest study which **reviewed** data from 1.4 million women and included ten different studies and several countries, concluded that there was no link. Its lead author Dr Ruth Travis of Oxford University said the **incidents** of breast cancer was the same whether a woman had never worked at night or completed 20 or more years of night shifts.

词汇表

labour force	劳动力
diagnosed with	被诊断为
disease	疾病
concluded	得出结论
linked	与... 有关, 有关联
hormone	荷尔蒙
disruption	打乱, 扰乱
body clock	人体生物钟
reviewed	检验了
incidents	发生的事件

测验

请听报道并回答下列问题。

1. What percentage of women work on night shifts in the UK?
2. The WHO Committee suggested that what may affect hormone production?
3. True or false? *The latest study was based on data from 1.4 million women in the UK.*
4. Which word means 'an instance of something happening; an event or occurrence'?

答案

1. What percentage of women work on night shifts in the UK?

According to the text, 5% of female work force worked on night shifts in the UK. That's about half a million women.

2. The WHO Committee suggested that what may affect hormone production?

The disruption of body clock may affect hormone production in people.

3. True or false? *The latest study was based on data from 1.4 million women in the UK.*

False. According to the text, the latest study was based on ten different studies carried out in several countries.

4. Which word means 'an instance of something happening; an event or occurrence'?

Incident.